



COLABORADORES
Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco. Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencias.—Nuestra música de hoy.—La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por A. Peña y Goñi.—Verdi: Apuntes biográficos.—Revista de teatros: Real, por Un músico viejo.—Zarzuela, Lara, Martín, por Aguilera.—Recortes: Verdades amargas.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

ADVERTENCIAS

Habiendo descubierto un fraude en el cobro de la suscripcion á nuestro periódico, suplicamos á nuestros abonados que en lo sucesivo se abstengan de satisfacer el importe de todo recibo que no lleve un sello conteniendo el título de **LA CORRESPONDENCIA MUSICAL** sobre la Z y el pentágrama que acostumbra á usar la casa editorial de música de Zozaya, pues así tan sólo podrá justificarse el pago del importe de la referida suscripcion.

Rogamos á nuestros suscritores de provincias, cuyo abono ha terminado el 30 del pasado, se sirvan renovarlo con oportunidad si no quieren verse privados de recibir el periódico.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número repartimos á nuestros abonados el popular *Coro de niños* de la aplaudida zarzuela de los maestros Caballero y Rubio *Las mil y una noches*, que con tanto éxito se ha representado este verano en el teatro del Príncipe Alfonso.

También regalamos hoy á nuestros suscritores el precioso *Pasa-calle* del reputado maestro Breton, estrenado con gran aplauso y repetido despues con creciente éxito por la sociedad de profesores de la Union Artístico Musical.

LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

D. Eduardo Dominguez de Gironella nació en Barcelona el día 6 de Febrero de 1814. Su familia que poseía una holgada situacion educó á Dominguez para una carrera científica; pero, amante de la música desde niño, sus estudios científicos y literarios no le impidieron dedicarse al arte con gran entusiasmo. Recibió con aprovechamiento notable lecciones de Vilanova y se lanzó al teatro con una ópera italiana en tres actos, *La Vedovella*, que se estrenó en Barcelona en 1840 con excelente éxito. Cinco años despues, *La dama del castello*, ópera en tres actos, de Dominguez, era acogida con el mismo favor; pero sea que la aureola del teatro no realizara las esperanzas del artista, ó sea que las miserias de la escena marchitaran sus ilusiones, lo cierto es que Dominguez renunció al arte y volvió á dedicarse con afán á los estudios científicos que ántes habia cultivado.

D. Carlos Grassi nació en Barcelona el 23 de Abril de 1818. Hijo de un notable profesor italiano de oboé, establecido en la capital del Principado, estudió desde muy joven con su padre los principios de la música y del oboé y el arpa que amplió más tarde dedicándose á la composicion. A los 18 años de edad, Grassi fué nombrado por oposicion primer oboé de la orquesta del teatro de Santa Cruz donde se representó en 1843 su primera ópera *Il proscritto di Attemburgo* con un éxito muy lisonjero.

En 1855 se trasladó á Madrid y ganó por oposicion la plaza de profesor de oboé de la Real Capilla y entró á formar parte de la orquesta del teatro Real. Es todo lo que sé respecto á este apreciable artista.

Otros compositores, además de los cuatro citados, lograron en Barcelona aplausos, entre ellos D. Juan Soriols, autor de una opereta española en un acto titulada *Melusina* que bajo los auspicios de Tamberlick se cantó en Barcelona con excelente éxito en el año 1848. D. Nicolás Manent, cuya ópera italiana *Gualtierro di Monsonis*, obtuvo grandes aplausos en el teatro del Liceo donde se estrenó en 1857, y D. Francisco Porcell, autor de una ópera en un acto, *Sueño y realidad*, ejecutada en el Liceo el año 1853; pero en Barcelona, lo mismo que en Madrid, los compositores españoles sufrían los rigores de la ópera italiana, y si sus obras teatrales alcanzaban desde luego éxitos halagüeños, eran estos más bien aparentes que reales, fruto de un entusiasmo de circunstancias, no de un convencimiento real, fórmula cumplida y cortés con que quedaba á salvo el patriotismo y encerraba una lección que nadie sin duda supo ó quiso aprovechar.

Porque es necesario hablar con lealtad y franqueza, es necesario dar á cada cual la parte que le corresponde en esa contienda artística, en esas, más que batallas, escaramuzas musicales que nuestros compositores libraron al público durante la primera mitad del siglo presente.

La situación del arte en España era, como fácilmente puede comprenderse por los hechos relatados hasta ahora, clara y definida desde un principio. El arte lírico español ¿á qué hacerse ilusiones? no existía. Voy más lejos; no podía existir. La razón es sencillísima. Sin llegar, por decirlo así, al género de nuestra música, haciendo caso omiso de las obras profanas de nuestros compositores, escritas desde los comienzos de la edad moderna hasta la venida á Madrid de Farinelli, el teatro no constituía un espectáculo público. Los Caños del Peral inauguraron en Madrid las funciones regulares de ópera, y desde entonces cayó sobre nosotros, como cayó sobre el mundo entero, puede decirse, el arte italiano.

La influencia de éste creció á tal punto, que dió margen, con el furor filarmónico, al entusiasmo más insensato y ridículo que registra quizá en sus anales la historia de la música. Rossini fué el causante principal de aquellos hechos inauditos que, por otra parte, están perfectamente justificados, dados el génio incomparable del gran maestro y las dotes excepcionales de los artistas que en Madrid idealizaban la interpretación de sus óperas.

Bellini, Donizetti, Mercadante y Verdi, los dos primeros, sobre todo, sostuvieron aquel entusiasmo, con mayores ó menores intermitencias, desarrollando así ante el público madrileño los progresos, transformaciones y desarrollo de la escuela creada por Rossini, encarnación fiel y legítima de la inspiración y fecundidad melódicas que el arte italiano ostentó siempre como carácter distintivo de nacionalidad.

La música italiana se impuso, por tanto, á nosotros; no como manifestación aislada del génio de uno ó de algunos compositores, sino con toda la solemnidad de una vasta escuela, de una gran institución que fué iniciándonos paulatinamente, sin solución de continuidad, en sus dogmas y en sus ritos, en sus principios y su esencia, en todo aquello que virtualmente representaba su naturaleza artística.

En aquella fastuosa iglesia comulgamos todos los días. Aquello fué nuestra gramática, nuestro catecismo, y como si el arte italiano hubiera resumido todas nuestras aspiraciones musicales,

como si entre el carácter de la música italiana y el carácter de la nuestra hubieran existido afinidades sobradas para hacer innecesario todo trabajo en pró de la creación de un estilo característico español, nos prosternamos ante la ópera italiana exclamando con fervoroso ardor y fé profunda: *¡Adoramus te, benedicimus te, glorificamus te!*

Los que más la adoraban, bendecían y glorificaban eran los maestros españoles. Hé aquí por qué ninguno de ellos llegó á echar raíces en el teatro, hé aquí por qué ninguno de ellos llegó á prestar el menor contingente á la ópera española. Manuel García, Carnicer, Genovés, Saldoni y Eslava son cantidades negativas en la gran obra de la creación del estilo nacional en la ópera. Que nadie se asuste, que nadie se escandalice por tal afirmación. Hay que decir la verdad, y tanto vale que la diga yo el primero, como que otro cualquiera la diga después. Expresarme de tal suerte no es más que sancionar el veredicto del público á quien me gusta hacer justicia cuando lo merece. Sí; el público madrileño, al aplaudir las óperas de Carnicer, Genovés, Saldoni y Eslava, negándoles al mismo tiempo entrada en su repertorio favorito, fué justo, hizo lo que debía, lo que cualquiera otro público hubiera hecho en su lugar.

¿Qué eran las óperas de aquellos maestros? ¿Eran óperas españolas? No. ¿Contenían bellezas melódicas, armónicas, rítmicas ó instrumentales iguales ó superiores á las que atesoraban las óperas de Rossini, Bellini y Donizetti? No. ¿Dejaban adivinar, ya que no lo manifestasen, alguna particularidad de estilo distinto al de las creaciones líricas de los maestros italianos? No. ¿Qué eran, entonces, las óperas de los compositores españoles? Pues eran sencillamente colecciones de árias, duos, tercetos, cuartetos y concertantes, colecciones de *andantes* y *allegros*, calcados servilmente en el molde italiano y escritos bajo la inspiración de los inmortales artistas precedentemente citados.

El público aplaudía esas obras y llamaba á sus autores á la escena, dándoles así á entender que apreciaba en lo que valía el trabajo casi material que la composición había costado, pero no consentía que una imitación cualquiera, por bien hecha que pudiera estar, entorpeciera la marcha de un repertorio que ofrecía á su admiración los originales de aquellas óperas en que los maestros españoles calcaban su estilo.

Y al proceder de ese modo estaba en su derecho y procedía cuerda y prudentemente. La conducta del público madrileño era una consecuencia lógica y directa de sus aficiones musicales. El código del arte estaba encerrado en la escuela italiana. El arte italiano era un árbol que cobijaba á los madrileños, á los españoles todos. Disfrutaban del tronco; Rossini, y de sus frondosísimas ramas, Bellini y Donizetti. ¿Qué podían ofrecerle los maestros españoles que no ya sobrepusase, sino pudiera ser siquiera comparable á las inspiraciones de aquellos génios? ¿Acaso los ritmos de algunas canciones populares que, como pinito inocente, hacían en las óperas de nuestros compositores, muecas de nacionalidad? Sería insensato suponerlo.

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

(Se continuará.)

VERDI

APUNTES BIOGRÁFICOS

En la pequeña aldea de Roncole, ducado de Parma, nació Giuseppe Verdi el 9 de Octubre de 1814. Fueron sus padres unos pobres posaderos que ja-

más habían oído otra música que la de los organillos ambulantes que de vez en cuando pasaban por aquella localidad. Esa misma fué la que oyó el niño en sus primeros años, y era tal la atracción que sobre él ejercía, que muchas veces siguió á los organeros á las aldeas vecinas, causando no pocas inquietudes á sus padres. Convencidos éstos de que más prudente sería satisfacer las inclinaciones de su hijo, que contrariar su vocación, resolvieron proporcionarle una espineta, la cual compraron á costa de algunos sacrificios: y tan grande fué la alegría de nuestro jóven al verse dueño del instrumento, que aún hoy día recuerda con placer ese para él fausto suceso. El organista de la iglesia de Roncole fué encargado de darle las primeras lecciones de música, y pronto supo Verdi todo lo que podía enseñarle, reemplazándolo en su destino cuando sólo tenía once años de edad. Antonio Barezzi, vecino de Busseto, villa cercana á Roncole, notando las felices disposiciones del niño organista, y lo defectuoso de su educación general, indujo á sus padres á que lo enviaran á la villa para que recibiese instrucción en diferentes ramos; y así se hizo, yendo Verdi á alojarse en casa del zapatero Pugnata: allí vivió dos años, al cabo de los cuales Barezzi decidió traerlo á su casa para que aprovecharse los mejores y más abundantes elementos de cultura que en ella se le ofrecían, y encargó al organista Provesi de darle lecciones de armonía, contrapunto, composición é instrumentación. No tardó Verdi en distinguirse por varias composiciones que dedicó á la sociedad filarmónica de Busseto, y el Ayuntamiento le envió pensionado á Milan para que completase sus estudios.

El Sr. Basili, director del Conservatorio, recibió á nuestro mozo de 18 años con frialdad, pasó la vista por las composiciones que le fueron por éste presentadas, y le dijo que haría bien en consagrarse á otra profesión. Pero el Sr. Rolla, director de la orquesta del teatro de la Scala, formó un juicio totalmente opuesto, y recomendó á Verdi al profesor Lavigna maestro al cembalo del mismo teatro. Era Lavigna un músico profundo, y en poco tiempo comunicó á Verdi todo su saber, pues era pasmosa la facilidad de aprender que ponía éste de manifiesto. Refiérese que habiendo ido una noche de visita á casa del profesor, el director del Conservatorio, y quejándose de que en un concurso para la plaza de maestro de capilla de la iglesia Catedral de Monza se habían presentado unos treinta discípulos, sin que á ninguno se hubieran aprobado los ejercicios, respondióle Lavigna: pues yo tengo un aldeano á quien rechazó Vd. hace dos años, que habría salido airoso con el tema más difícil del mundo. Llamado el aldeano, y encargado del tema, volvió media hora después con la composición terminada hábilmente. Asombrado Basili, pero no queriendo darse por vencido, observó que el jóven había introducido alguna alteración en el tema, á lo que replicó Verdi que había tenido que hacerlo porque el original no era bastante congruo. Basili se marchó precipitadamente.

Poco después, queriendo la sociedad Filodramática hacer ejecutar el oratorio *La Creación* de Haydn, y no hallando los profesores manera de vencer las dificultades de la partición, fué llamado Verdi á indicación de uno de los músicos, amigo suyo, y consintió en dirigir la orquesta. Formose una cábala para hacerle quedar mal, pero Verdi se aprendió de memoria la partición, y la noche del concierto dirigió de memoria sin el menor tropiezo.

Ambos incidentes se divulgaron, y empezaron á crear la fama del jóven maestro. En 1833, á la muerte de Provesi, pasó á Busseto, aceptó el empleo que aquel dejara vacante, y casó con Margarita Barezzi, su compañera de adolescencia, recibiendo del padre, entre los regalos de boda, el *clavicembalo* en que ambos novios habían estudiado.

En 1837 volvió Verdi á Milan, uniéndose al poeta Solera, jóven que como él aspiraba á los honores de la fama, y el 17 de Noviembre de 1839 estrenó en la Scala su primera ópera *Oberto, conte di San Bonifazio*, cuyo éxito fué brillante. Encargósele la composición de tres óperas más, pero poco después tuvo la desgracia de perder su tierna esposa, acontecimiento que le produjo tan negra melancolía, que resolvió retirarse á la vida privada; mas no queriendo el director del teatro rescindir su contrato, vióse obligado á continuar la composición de *Un giorno di regno*, ópera bufa, cuya música arregló de tan mala gana, que hizo fiasco al estrenarse en 1841. Con todo, el director consiguió sacarlo de su abatimiento, dándole el libreto de *Nabucodonosor*, cuyo *spartito* compuso en tres meses, y cantado en la Scala en el carnaval de 1842, le grangeó envidiable renombre, colocándolo en el rango de los primeros maestros del mundo. Entró Verdi por entonces en relaciones con la prima donna señorita Strepponi, que fué de las creadoras de su nueva ópera, y más tarde su esposa.

I Lombardi se puso en escena el 11 de Febrero de 1843 como primera ópera d'obbligo compuesta por él, y á los aplausos á la música unieronse otros más atronadores dispensados á las alusiones políticas contenidas en

el libreto. *Ernani*, en que tampoco faltan alusiones del mismo género, se representó por vez primera en Venecia en 1844; *I Due Foscari* en Roma en el mismo año; *Giovanna d'Arco* en Milan 1845; *Alzira* fué escrita para el teatro *San Carlo* de Nápoles también en 1845; *Attila* para el *Fenice* de Venecia en 1846, y su acogida fué entusiasta; en Marzo del siguiente año en el teatro de la *Pergola* de Florencia se cantó *Macbeth*, que produjo delirio, siendo el autor llamado más de treinta veces al proscenio, en sus tres primeras representaciones, y ofreciéndosele una corona de laureles hecha de oro: estos homenajes se dirigieron no sólo al artista, sino también al patriota que había sabido dar al sentimiento nacional sus más enérgicos acentos.

Llamado á Londres en Julio de 1847, compuso *I Masnadieri* para el *Covent Garden*, cuya protagonista fué creada por la célebre Jenny Lind. El 26 de Noviembre del mismo año se cantó en la *Opera* de París su *Lombardi* con el título de *Jerusalem*, y la acogida dispensada por aquel público fué muy favorable. Para Trieste compuso *Il Corsaro* en 1848; para Roma *La battaglia di Legnano*, glorificación de un gran hecho histórico italiano, por lo cual fué prohibida su representación en Roma después de su estreno. *Luisa Miller*, se cantó en Nápoles en 1849, *Stiffelio* ó *Guglielmo di Verlingrode* en Trieste 1850.

(Se concluirá).

REVISTA DE TEATROS

TEATRO REAL

Inauguración de la temporada.—Los Hugonotes.

La apertura del teatro Real constituye cada año un verdadero acontecimiento artístico. Con muchos días de anticipación hácese comentarios acerca de la primera ópera que ha de ponerse en escena y del mérito de los nuevos cantantes que han de someterse á los sufragios del público, aprestándose los dilettantes para asistir á la siempre solemne y anhelada función inaugural.

Esta vez ha sido elegida para este acto la siempre portentosa, la siempre admirable obra de Meyerbeer *Los Hugonotes*, maravillosa producción que nunca envejece y en la que constantemente encontramos nuevas bellezas que suspenden el ánimo y elevan el espíritu á las más altas regiones de lo ideal y lo sublime.

¿Pero qué importa que nos deshagamos en alabanzas relativas á la grandiosa partitura del maestro berlinés, si nuestros elogios nada han de añadir á su inmenso valor, y su importancia por nadie es desmentida ni puesta en tela de juicio?

Los Hugonotes no se discuten ya y la fama reconoce esta obra como una de las principales que ha producido el génio musical de nuestro siglo.

Hablemos, pues, tan sólo de la ejecución que ahora le ha cabido y de los nuevos artistas que han desempeñado algunas de sus partes.

Grandes elogios había tributado la prensa á la Sra. Teodorini, y por eso no es de extrañar que el público deseara admirarla en nuestra escena. Y preciso es convenir que desde luego los hechos fueron superiores á las esperanzas de los que tenían verdadera fé en los méritos de la nueva cantatriz.

Valentina, cuya parte desempeñaba, es un personaje que tarda más de lo que fuera conveniente en intervenir en la acción del drama musical, pues no aparece hasta muy mediado el acto segundo, en el que por cierto no tiene ninguna pieza de lucimiento en que pueda dar á conocer las dotes de la artista á cuyo cargo corre.

No obstante, la Teodorini reveló desde luego las extraordinarias condiciones que posee y de que hizo verdadera gala en los famosos duos de los actos tercero y cuarto.

Ya en la primera de estas piezas desplegó todo el lujo de sus admirables facultades, cantando con esquisito gusto y sentimiento y fraseando de un modo verdaderamente encantador. Pero donde puso de relieve toda la grandeza de su talento, toda la magia de su estilo, toda la fuerza de su privilegiada voz, fué en la célebre página que cierra la obra, y en la que, en compañía de Massini, nos hizo sentir como nunca la pasión que encierran aquellas sublimes melodías, y lo terrible del conflicto dramático que allí se realiza.

La Teodorini es, pues, una consumada artista, una artista *hors ligne*, de esas que por desdicha van desapareciendo ya de nuestra escena.

Su voz es de gran extensión y de purísimo timbre, su método de canto irreprochable, su afinación esquisita y su intuición artística prodigiosa.

A estas cualidades, excepcionales de por sí, reúne otra que las completa y acrecenta todas. La Teodorini es una actriz de primer orden, que sabe dar á cada situación el colorido que requiere y á cada frase la intención dramática que encierra.

Y esto lo hace sin exajeraciones de ningún género y colocándose en ese punto matemático, en esa especie de fiel de la balanza, donde únicamente se encuentra la verdadera y gráfica expresión de los afectos y donde solo se logra producir esa emoción estética que hace batir palmas y establece esas corrientes de entusiasmo que penetran como por asalto en el corazón de los oyentes.

La Teodorini es, sin disputa, una de las mejores Valentinas que hemos admirado en la escena y á la que están reservados mayores triunfos que los obtenidos en la noche de su debut.

Su genio, su educación musical, su estilo, son puramente italianos, y por lo tanto, por mucho que haya sobresalido en el desempeño de la creación de Meyerbeer, es indudable que ha de hallarse más en su elemento al cantar las sublimes inspiraciones musicales de Rossini y de Bellini, de Donizetti y de Verdi.

El tiempo justificará nuestras opiniones y nos dará completísima razón.

Como es natural, la Teodorini fué llamada multitud de veces á la escena y considerada desde luego como adquisición valiosísima para la empresa del régio coliseo.

Unimos nuestro aplauso al del público, y desde las columnas de nuestro semanario enviamos los más sinceros plácemes á la egregia artista, á la incomparable *diva*, á quien tantas victorias aguardan en nuestra primera escena lírica.

La parte de la reina Margarita corria á cargo de nuestra compatriota la Srta. Rodríguez, jóven cantatriz de relevantes méritos, á quien el temor de que suele hallarse poseída ha de causar graves sinsabores durante el trascurso de su carrera si no desecha el miedo que en muchas ocasiones sobrecoje su espíritu y oprime sus facultades hasta un punto verdaderamente inconcebible.

En la noche á que nos referimos estaba la Srta. Rodríguez privada de sus medios vocales, y por eso no es de extrañar que dejara de lucir como en otras ocasiones en que nos ha dado patentes muestras de lo mucho que vale y de lo mucho que debemos esperar de su talento artístico.

No significa esto que desempeñara mal su cometido, significa tan sólo que pudiera haber hecho más de lo que hizo, dadas las felices disposiciones de que se halla dotada.

Eche á un lado la excesiva modestia que la domina, confie en sus propios méritos y verá como en esa misma parte puede llegar á ser una verdadera reina Margarita.

El papel del paje Urbano estaba confiado á la Srta. Borghi, contralto de hermosa voz, de elegantes maneras y de bella y distinguida figura, á quien sin embargo falta todavía no poco estudio para desempeñar con irrepachable acierto el papel que le estaba encomendado.

No basta poseer buena voz para lanzarla como un ariete y conseguir el aplauso merced á ciertos efectos puramente vocales; es preciso tener presente que fuera del arte no hay salvación posible, por buenas que sean las facultades que se atesoren.

Sin embargo, debemos convenir en que la Srta. Borghi, sin distinguirse gran cosa entre sus compañeros, no cometió ningún dislate de á folio ni descompuso el cuadro.

No hizo más que pasar sin plácemes ni protestas, y esto, á fé mia, no ha de satisfacer ni con mucho sus aspiraciones á ocupar un puesto digno de las facultades naturales que la adornan.

El barítono Dufriche (Nevers) estaba visiblemente indispuerto y por ese motivo, reservamos hoy nuestro parecer para juzgarle en otra ocasión con mejor conocimiento de causa.

Esperemos pues á que desaparezca el orgasmo que en estos momentos se ha apoderado de la garganta del prometido esposo de Valentina.

Emitida nuestra opinión acerca de los artistas que debutaron en la noche del sábado último, digamos ahora breves palabras relativas á otros tres cuyas cualidades nos son harto conocidas. Nos referimos á Massini, á Pandolfini y á Nannetti, á quienes ya habíamos aplaudido repetidas veces en sus respectivas partes de Raul, de Saint Bris y de Marcello.

Massini fué el artista de siempre; dijo muy bien su *racconto* del primer acto, y se reservó durante el resto de la ópera, no reapareciendo hasta el famoso dúo del acto cuarto, en el que echó el resto, como vulgarmente se dice.

Sin embargo, su voz se halla en peores condiciones que el año pasado, y si bien expresó con gran sentimiento los distintos afectos que campean

en la mencionada pieza, no atacó ciertas notas con la valentía que en otras ocasiones, omisión que también se hizo notar en su ária de salida.

Pandolfini, tan concienzudo pero tan cavernoso como siempre, hizo un Saint Bris muy aceptable y dijo con acierto la gran escena de la *congiura*.

Nannetti es un artista de no escaso mérito, de buena voz y de excelente escuela de canto, á quien sin embargo faltan las facultades requeridas para el corriente desempeño de una parte tan excepcional y tan fatigosa como la de Marcello. No obstante, se hizo aplaudir con justicia en el dúo del segundo acto, caracterizó bien el rudo personaje del soldado hugonote, y dijo con gran acierto todos los recitados que le caben durante el trascurso de la obra.

Nannetti es un cantante de pura raza italiana, y en otros papeles de su cuerda ha de estar mucho mejor que en el difícilísimo y espinoso de Marcello.

Los coros cantaron como nunca. El del banquete, el del rataplan, el de la disputa y el de la *congiura*, nada dejaron que desear y fueron ejecutados en la noche del sábado de un modo excepcional y sorprendente.

La orquesta estuvo también admirable bajo la dirección del maestro Goula, quien imprimió á todos los pasajes de la obra bellísimos matices que en otras ocasiones han aparecido oscurecidos ó borrosos, y que esta vez han surgido llenos de luz, de espontaneidad y de belleza.

Así se dirige una orquesta y así se concerta una ópera.

¡Bravo, maestro Goula, bravo!.

Y vamos á ver ¿qué efecto produjeron, en resumen, *Los Hugonotes*?

Un efecto muy raro y distinto del que suele producir por lo común la presentación de esta ópera.

Dadas las grandes dificultades que su ejecución ofrece, casi siempre resulta un buen desempeño individual y un conjunto poco ménos que deplorable por lo que á las masas corales y á la orquesta se refiere. Pero ahora ha sucedido todo lo contrario.

Las piezas de conjunto, tanto vocal como instrumentalmente consideradas, han rayado á grandísima altura, mientras que la parte individual, excepción hecha de la Teodorini y de Massini, no ha satisfecho por regla general al público.

..

En breve ha de cantarse *Lucia* para debut de la Sra. Sembrich.

Dicha obra estaba anunciada para ayer y su representación fué suspendida.

Aún no asamos y ya pringamos.

Hemos tenido, pues, dos inauguraciones: el sábado, la de la temporada y ayer la de la serie de suspensiones á que ya nos tiene acostumbrados la empresa del teatro Real.

UN MÚSICO VIEJO.

..

TEATRO DE LA ZARZUELA.

El Molinero de Subiza.

En este teatro se representó el jueves por primera vez en esta temporada la aplaudida obra histórico-romancesca del malogrado Oudrid, *El molinero de Subiza*.

Todos los números de dicha zarzuela fueron aplaudidos con verdadero entusiasmo, especialmente el dúo del primer acto, la romanza y el terceto del segundo, y la jota final, que como siempre fué repetida.

La obra á que nos referimos alcanzó lucido desempeño por parte de la Srta. Soler Di-Franco, el Sr. Berges y el Sr. Arcos, que se presentaba por primera vez ante el público del mencionado coliseo.

El debutante posee buena voz, canta con afinación y buen gusto; y cuando declama se identifica con el papel que en la obra representa; estas buenas cualidades le valieron una excelente acogida del numeroso público que ocupaba el teatro de Jovellanos en la noche del jueves último.

Los coros estuvieron bastante iguales, particularmente el de hombres; y la orquesta bajo la dirección del maestro Nieto cumplió con acierto su cometido.

..

Marta.

Para debut de la Srta. Mendez y del tenor Carrion púsose en escena en la noche del pasado lunes la conocida ópera *Marta*, convertida en zarzuela por obra y gracia de los Sres. Alvarez y Palacio.

La debutante es una contralto de muy bonita voz de bastante volumen, aunque de escasa extensión, que canta con notable gusto y dice con poca intención y gracejo.

Su esbelta figura y su agraciado rostro seducen desde el primer instan-

te y contribuyen al buen efecto que sus facultades vocales y su arte producen en el auditorio.

Fué muy aplaudida la Srta. Mendez en el duo del primer acto y en el cuarteto del torno, y contribuyó eficazmente al buen resultado de las piezas de conjunto.

Dicha artista es una excelente adquisicion para la empresa del teatro de la calle de Jovellanos, que hasta ahora habia carecido de una artista de sus especiales condiciones.

El tenor Carrion, hijo del artista del mismo apellido que hace cosa de veinte años cantó en la escena de nuestro teatro Real, estuvo encargado de la parte de Lionel.

Su voz es de escasísimo volúmen, y aunque bien timbrada en el registro agudo, carece de la suficiente extension para que pueda surtir el efecto apetecido.

El nuevo tenor dista mucho de poseer las facultades de su padre, y si bien canta con afinacion y gusto, ha de tenerse en cuenta cuán fácil es vencer las resistencias de una voz tan tenue y tan débil como la suya.

Lo que importa es dominar un órgano potente, único medio con el cual puede el artista salir airoso de su cometido.

El teatro requiere verdaderas condiciones para dedicarse a él y las voces de cierta índole no sirven para la escena y sólo tienen cabida en la iglesia ó en el salon.

El debutante fué, sin embargo, aplaudido al final de su romanza del acto tercero, así como á la terminacion del duo del cuarto.

La Cortés fué una lady Enriqueta perfecta, y nada absolutamente dejó que desear en el desempeño de su parte.

No puede darse mayor sentimiento ni más afinacion ni más conocimiento del arte.

La cancion de la *rosa* fué interpretada con esquisito primor, y valió á la Cortés tan justos como prolongados aplausos.

Arco y Subirá muy bien, y los coros y la orquesta bastante acertados.

El teatro lleno, cosa ya habitual tratándose del coliseo de la calle de Jovellanos.

TEATRO LARA

El sábado se estrenó en dicho teatro un juguete de D. Pedro Gorris titulado *Tercero interior*.

Aunque la obra en sí no es nueva ni excita interés alguno, está adornada con algunos divertidos incidentes, y resulta bastante aceptable.

El desempeño fué acertado por parte de la Srta. Abril y de los Sres. Riquelme, Rubio, Vallarino y Manso.

TEATRO MARTIN

En este teatro se ha estrenado un juguete cómico-lirico de D. Aniceto Martinez, con música del Sr. Cansino, titulado *La cancion del beneficio*.

El éxito no pasó de regular.

Auteanoche se presentaron por primera vez en el mismo teatro con la zarzuela *Monomania musical*, la tiple Sra. Ciudad y el barítono Sr. Navarrete, siendo bien recibidos por el público.

AGUILERA.

RECORTES

VERDADES AMARGAS

El periódico parisien *Le Voltaire* ha publicado en extracto la Memoria de M. Obin, profesor de la clase de ópera en el Conservatorio de París.

El antiguo y reputado cantante emite en su trabajo notables ideas, cuya aplicacion podría redundar en beneficio del arte, y algunas de las cuales no vacilamos en dar á conocer á nuestros lectores.

Dice así M. Obin:

Je n'ai rien de particulier à dire sur chacun des élèves de mon cours; tous l'ont suivi avec assez d'exactitude, mais aucun n'a travaillé en dehors des classes. Aussi les résultats que j'ai faits pour produire, cette année, un concours qui peut-être aurait pu fermer la bouche aux dénigriers intéressés, ignorants ou de mauvaise foi qui attaquent sans cesse l'enseignement du Conservatoire, comme si l'enseignement seul suffisait pour former les sujets de mérite et d'avenir.

On nous apporte certainement des voix; mais dans quels corps sont elles tombées? Laid, communs, mal batis, pour la plupart mal organisés, sans instruction ni désir de s'instruire, bourrés de prétention et de vanité, ces jeunes gens, qu'on a le tort d'encenser pour leurs voix incultes et grossières, ne veulent plus rien étudier. Ils assistent aux leçons parce qu'ils y sont

contraints et n'en retiennent que ce qu'on parvient à leur incrustar dans le cerveau, à force de persistance et de volonté.

Pour eux, tout ce qui s'appelle art, étude, observation, principes, est chose absolument superflue. Ils ont de la voix, on les complimente et cela leur suffit; ils attendent les concours de pied ferme et nul ne doute d'un succès complet. Que peut-on espérer de pareils sujets et doit-on s'étonner que le professeur se décourage ou devienne indifférent?

Chaque année, le mal augmente. Les élèves femmes travaillent encore, mais les hommes, livrés à eux-mêmes avec des ressources pécuniaires insuffisantes pour leurs besoins matériels, sont obligés d'aller chanter dans les chœurs, dans les églises et dans les concerts, avant même de savoir émettre un son musical, et ils contractent ainsi des défauts dont on ne peut plus les corriger. Les succès faciles les aveuglent; ils vivent mal, mangent mal, s'endettent souvent et compromettent à la fois leur santé, leur avenir et quelquefois plus.

Un internat tenu militairement pourrait seul apporter un remède à un tel état de choses, qui menace de porter sa contagion corruptrice jusqu'aux sommets de l'art.

En effet, s'il arrivait que notre école fut frappée de stérilité par le manque de travail des élèves, que deviendrait nos théâtres lyriques? Ou trouveraient-ils des artistes sérieux, capables de créer des rôles et de soutenir le répertoire?

La pénurie de bons élèves amenera fatalement la pénurie d'artistes, et des lors il n'y a plus de succès durables pour les ouvrages nouveaux, plus de répertoire, plus d'art véritable! Nous verrons fatalement le commerce théâtral, les *great attractions*, l'art anglo-américain, dont l'Eden-Théâtre est le précurseur, envahir nos grandes scènes françaises.

Aussi, me souvenant du passé et du temps où j'étais moi-même pensionnaire du Conservatoire, je fais des vœux pour que l'Etat essaye au moins de conjurer le mal, en accordant à notre école une subvention suffisante pour couvrir les frais d'un nouveau pensionnat, rétabli sur de larges bases et en rapport avec les besoins de notre époque.

Il ne faut pas oublier que c'est du pensionnat du Conservatoire que sont sortis, depuis bientôt un siècle, presque tous les grands artistes chanteurs qui ont honoré l'art et la France, en appelant ici les plus illustres compositeurs de tous les pays et en contribuant à établir ce fameux répertoire de chefs-d'œuvre sur lesquels s'appuient toujours les théâtres lyriques du monde entier et particulièrement les nôtres.

NOTICIAS

MADRID

Una pregunta á quien corresponda: ¿Las empresas de los teatros de provincias, tratan de llevar á cabo en sus respectivos coliseos las reformas dispuestas por la superioridad para evitar los trastornos y desgracias consiguientes en casos de incendio?

Decimos esto, porque nos parece que nadie se mueve, que sepamos, para cumplir lo dispuesto, con el fin de precaver los males que trae siempre consigo el voraz elemento.

Adóptense medidas enérgicas y que la ley se cumpla en todas sus partes.

Acaba de salir á luz el *Album Teresiano*, que bajo la direccion del laborioso presbítero D. José María Sbarbi, dedica á la mística Doctora y patrona de España la redaccion de *El Averiguador Universal*.

En él llaman la atencion los muchos y bien trazados artículos que comprende, debidos á plumas tanto antiguas cuanto modernas, así como el esmero de los grabados y la belleza de caracteres tipográficos que en lujoso papel ostenta. Esta obra termina con un himno á coros y solo, letra y música del citado Sr. Sbarbi, el cual publicaremos, reducido á piano, en nuestro próximo número.

El *Album Teresiano*, que forma un magnífico volúmen en fóllo de cerca de doscientas páginas, se halla de venta en la redaccion de *El Averiguador Universal*, Madrid, calle de San Juan, 46, 3.º izquierda, y en las principales librerías, al precio de 12,50 pesetas.

Del citado himno para canto y piano, se ha hecho una corta tirada aparte, y se vende en nuestra casa editorial al precio de 4 pesetas ejemplar.

La empresa del teatro de Apolo, que ha repartido ya los programas y cuadros de la compañía que ha de actuar en el mismo durante la próxima temporada, ha confiado la direccion escénica al eminente actor D. José Valero.

Hé aquí el personal artístico con el que cuenta la empresa del referido coliseo:

Actrices: D.ª Concepcion Constan.—Concepcion Marin.—Elisa Mendoza Tenorio.—Fabiana García.—Josefa Hijosa.—Luisa Casado.—Luisa Echevarría.—Manuela Moral.—Sofia Alverá de Nestosa.

Otras actrices: D.ª Aurora Landeyra.—Avelina Ruiz.—Cármén González.—Josefa Lopez.—Manuela Ramos.—Natividad Blanco.—Ramona Luna.

Actores: D. Alejandro Almada.—Antonio Vico.—Fernando Viñas.—José

Gonzalez.—Julio Parreño.—José Valero.—Manuel Aparicio.—Paulino Delgado.—Ricardo Valero.

Otros actores: D. Alfredo Talavera.—Antonio Perrin.—Carlos Ibañez.—Emilio Guzman.—Fernando Corral.—Francisco Perrin.—Manuel Mañas.—Ramiro Landa.—Ramon Navarro.

Funciones ejecutadas en el teatro Real desde la noche de su inauguración:

Sábado 7.—*Hugonotes*.

Domingo 8.—*Hugonotes*.

Martes 10.—*Hugonotes*.

A la mayor brevedad *Lucia* y *L'Ebreca*.

A pesar de lo disparatado de su argumento, la preciosa obra de Suppé, *Donna Juanita* sigue su carrera triunfal en el teatro de la Alhambra, donde cada noche es más aplaudida la inspirada música que la adorna. El público la aplaude de continuo con mayor encanto y ha acabado por comprender que es digna en un todo de la brillante pluma que la ha producido.

Multitud de piezas se repiten cada noche en medio de grandes ovaciones y muchas de ellas se van haciendo tan populares como las que de *Boccaccio* andan en boca de todo el mundo.

La Rosselli es siempre una Donna Juanita inimitable y sus compañeros la secundan con gran acierto y discreción.

El joven escritor Sr. Sañudo Autran, está arreglando á la escena española, con destino á un importante teatro de esta corte, el libreto de una opereta francesa, cuya música es debida á uno de nuestros más populares maestros.

Se ha estrenado con buen éxito en el teatro de Variedades, un juguete cómico titulado *La llave del destino*, original del Sr. Jakson y Cortés.

En la interpretacion se distinguieron la Srta. Rodriguez y el Sr. Lujan.

Hé aquí la lista de la compañía que ha de actuar en el teatro Español durante la temporada de 1882-83.

Primer actor y director: D. Rafael Calvo.

Actrices: Acevedo, D.^a María.—Alvarez, D.^a Dolores.—Borja, D.^a Josefa.—Bremon, D.^a Josefa.—Bravo, D.^a Luisa.—Casas, D.^a Elisa.—Contreras, D.^a Antonia.—Campini, D.^a Carolina.—Cuartero, D.^a Elisa.—García, doña Mercedes.—García, D.^a Dolores.—Guerra, D.^a Concepcion.—Hernandez, D.^a Inés.—Martinez, D.^a Luisa.—Muñoz, D.^a María del Olvido.—Martinez, D.^a Julia.—Revilla, D.^a Rita.—Varela, D.^a Ana.

Actores: Alba, D. Pedro.—Calvo, D. Rafael.—Calvo, D. Ricardo.—Calvo, D. Fernando.—Calvo, D. José.—Castro, D. Julian.—Carreño, D. Federico.—Fernandez, D. Mariano.—Fernandez, D. Hilario.—García, D. Pedro.—Guerrero, D. Eduardo.—Hernandez, D. Luis.—Jimenez, D. Donato.—Jimenez, D. Mariano.—Jordan, D. Vicente.—Lopez Chico, D. Eduardo.—Moreno, D. Luis.—Marin, D. José.—Riquelme, D. José.—Revilla, D. Alfredo.—Rosell, D. Ramon.—Sanchez, D. Carlos.

Apuntadores: Navarrete, D. Antonio.—Ruiz, D. Alfredo.—Gaztaminza, D. Antonio.

Un numeroso cuerpo de baile.

Ha sido agraciada con la plaza de profesora de piano del colegio de las Hijas de la Cruz de Santurce (Bilbao), la Srta. D.^a Lorenza Palacios y Diez, alumna del Conservatorio de Madrid, que ha obtenido notas brillantes en su carrera y el primer premio de piano por unanimidad en el concurso público de este último año, celebrado en dicho establecimiento.

Las empresas de los teatros de Variedades, Lara y Apolo no han subido ninguna localidad, despues de la supresion de los revendedores, y todas ellas se venden exclusivamente en los despachos de sus respectivos teatros.

Nuestro querido amigo el aplaudido baritono D. Maximino Fernandez, que actúa hoy en el teatro *Calderon* de Valladolid, saldrá para Galicia á mediados del presente mes al frente de una excelente compañía de Zarzuela, con la cual se propone recorrer todas las principales capitales de aquel hermoso país, dándole el último adiós á su querida patria, como artista, si bien como particular piensa muy pronto retirarse á vivir en el suelo que le vió nacer.

Por efecto de lo nuevamente acordado en lo referente á la reventa de localidades para los espectáculos públicos, queda suprimida en el teatro de la Comedia la sucursal de la Agencia con el aumento del 15 por 100 sobre el precio de taquilla.

Con tal motivo sólo se despachan billetes en contaduría, con el doble objeto de no perjudicar al espectador, y de que el público que acude á última hora al teatro pueda encontrar facilmente las localidades que necesite.

PROVINCIAS

BILBAO.—En esta villa se ha creado un importante centro musical para recreo é instruccion de los profesores que deseen asociarse al pensamiento que se proponen realizar los iniciadores del mismo.

Segun nuestras noticias, nada faltará en la nueva institucion para que los asociados puedan hacer alarde de ofrecer cuanto se considera necesario de una sociedad artística de esta indole.

VIGO.—Han llegado á esta ciudad los artistas de la compañía de ópera italiana que ha de inaugurar el Teatro-circo; y en breve deben empezar las representaciones.

El abono abierto con tal motivo está totalmente cubierto, segun nos escriben de dicho punto; por lo cual se espera que el espectáculo esté muy animado, y que haya necesidad de abrir nuevo abono por un buen número de funciones.

GRANADA.—Por cartas que tenemos á la vista sabemos que se trata de hacer un gran recibimiento al maestro Gounod, que, como hemos anunciado, visitará en breve aquella ciudad con objeto de examinar algunas partituras de música religiosa que existe en la catedral.

El ilustre viajero solo se detendrá en Granada quince días, pues parece que asuntos de mayor interés reclaman su presencia en París.

BARCELONA.—Se ha puesto en escena en el teatro Principal la preciosa obra de Delpit, *El hijo de Coralía*, para beneficio del distinguido actor italiano Carlo Cola, ventajosamente conocido de nuestro público.

En la escena culminante del tercer acto con la Marini, lucharon ambos con denuedo; ella interpretando el dolor y la confusion de la culpa, él no dudiendo resistir los impulsos del generoso y noble corazon del hijo de la cortesana...

Despues del tercer acto, recibió el beneficiado varios regalos, consistentes en una pluma de plata, una caja de pañuelos de seda bordados con primor, y una elegante petaca.

REUS.—El teatro Fortuny, cuya construccion se está terminando, ha sido arrendado al empresario del Principal de Barcelona y del de Mallorca, Sr. Brugada, quien formará una compañía de ópera italiana, para que actúe en el nuevo coliseo desde el 12 de Noviembre.

LUGO.—Durante las fiestas de San Froilán se dieron en esta ciudad representaciones dramáticas por la compañía que dirige D. Miguel Egea, en la cual tomó parte la distinguida primera dama D.^a Rosa Fontanellas.

La aplaudida obra de Ceferino Palencia, *El guardian de la casa*, obtuvo un éxito brillantísimo, desempeñada por la compañía dramática á que nos referimos.

ZARAGOZA.—La zarzuela *Las dos princesas* ha obtenido un regular desempeño en el teatro Pignatelli, por la compañía del Sr. Cereceda.

La Sra. Castelló y los Sres. Ripoll, Tormo é Hidalgo han conquistado algunos aplausos.

BADAJOS.—El día 2 del corriente se celebró una velada literario-musical en honor de D. José Moreno Nieto. En dicha velada se leyeron poesías y discursos alusivos á la personalidad del ilustre finado, y se ejecutaron varias composiciones musicales por la brillante orquesta que amenizó el acto.

MÁLAGA.—Ha sido nombrado chantre de la catedral, previa oposicion, el secretario de aquel obispado Sr. Garrido y Magro.

Felicizamos al beneficiado.

CÁDIZ.—El día 15 del actual se celebrará en la iglesia del Cármen una fiesta en honor de Santa Teresa de Jesús; y para mayor esplendor de aquella se han reunido las diferentes asociaciones religiosas de señoras constituidas en la referida ciudad.

Habrà numerosa orquesta y un lucidísimo coro compuesto de las más distinguidas señoras de la buena sociedad gaditana.

Las músicas de artillería, ingenieros y Extremadura, amenizarán también la solemnidad religiosa á que nos referimos.

PALMA DE MALLORCA.—Escriben de esta ciudad:

«Hállase entre nosotros el reputado pianista D. Leandro Saura, que tan alto supo colocar su nombre en el Conservatorio de París, cuyas áulas hubo de abandonar cuando la guerra franco-prusiana.

El Sr. Saura ha venido á establecerse en Palma, y esperamos tener ocasión de admirar su habilidad en algun concierto del Conservatorio Balear, ó en la Escuela Mercantil.

Su sistema de enseñanza del que hemos oído grandes elogios, hace que auguremos brillantes resultados á sus discípulos, si el Sr. Saura se resuelve á dar lecciones, como esperamos y deseamos.

EXTRANJERO

PARIS.—El hecho teatral más culminante de la última semana, ha sido la reaparición de Mlle. Krauss y de Gaillard en la escena de la Opera con el *Fausto* de Gounod.

También se han ejecutado *Francesca de Rimini* y *El tributo de Zamora*.

—En la Opera Cómica se ha cantado *Mignon*, con cuya obra se ha presentado nuevamente al público parisien la famosa Van Zandt.

—Mr. Vaucorbeil, restablecido ya de la indisposición que le ha aquejado por espacio de algunos días, se ha vuelto á encargar de la dirección del teatro de la Opera.

Prosiguen con actividad los estudios del *Enrique VIII*, cuya primera representación tendrá efecto durante el próximo mes de Enero.

En breve se cantará el *Guillermo Tell*, desempeñando la Nordica la parte de Matilde, y Sellier la de Arnoldo.

—Trátase de ejecutar en el Trocadero el nuevo oratorio de Gounod *Redención*, que tan brillante éxito acaba de obtener en el festival de Birmingham.

El Estado satisfará los gastos que ocasione esta solemnidad musical.

* *

En el boulevard.

Diálogo entre un tenor y un dilettante:

—En todas las óperas, exclama el primero, desempeño el papel de protagonista.

—¡Ah! ¿Tan famoso sois?

—Sí; en *Roberto el diablo* hago de Roberto, y en el *Profeta* de profeta.

—Y en el *Tributo de Zamora* ¿de qué haceis?

—¡Tomal! Pues de Zamora.

VIENA.—En el teatro de la Corte se pondrá por primera vez en escena el *Simon Boccanegra*, de Verdi que será interpretado por la Materna y la Beck y los Sres. Bronlik y Rokitansky.

El Frendemblatt asegura que Ricardo Wagner ha hecho un contrato por medio del cual ha cedido no sólo la propiedad de la impresión de sus óperas, sino los derechos de representación á la casa editorial Schott, de Maguncia, por una renta anual de 150.000 marcos (cerca de cuarenta mil duros). Esta renta, después de la muerte del ilustre compositor, pasarán á disfrutarla sus herederos, por espacio de treinta años.

El mismo periódico añade que la madre del baron de Bulow ha señalado 500.000 marcos de dote á cada una de las hijastras de Wagner.

Este ha partido ya para Italia. En la actualidad se encuentra en Venecia y en breve se dirigirá á Palermo, donde pasará el próximo invierno ocupado en la terminación de un nuevo drama musical que tiene entre manos.

MONACO.—En las representaciones del *Parsival* que se darán en esta ciudad por encargo especial del rey de Baviera, las dos partes principales serán cantadas por los esposos Vogl.

Como los coros y la orquesta de Mónaco habían tomado parte en las representaciones de *Bayreuth*, no tendrán necesidad de grandes estudios. El

vestuario será el mismo que existe en los almacenes de Ricardo Wagner, pero las decoraciones serán completamente nuevas.

RUAN.—Con gran pompa se ha inaugurado el teatro de las Artes, de esta ciudad, nuevamente construido por el arquitecto M. Sauvageot.

El edificio es suntuoso y elegante y responde á todos los adelantos que el arte ha introducido en la erección de tales monumentos.

El espectáculo inaugural se compuso de la ópera de la *Dame blanche* y de la representación de *Los Hugonotes*. Esta obra fué muy bien desempeñada por las Sras. Baux, Vachot y Mendez y los Sres. Devilliers, Manoury, Paravey y Ponsard.

ROMA.—El teatro Costanzi se dispone á abrir sus puertas y ya han llegado á la capital de Italia los artistas que han de tomar parte en la representación inaugural, que tendrá efecto con la ópera *Ernani*.

BERLIN.—La Singakademie dará en esta temporada tres grandes conciertos en los cuales serán ejecutadas las siguientes obras: *La caída de Jerusalem*, nuevo oratorio de Blummer, la *Pasión según San Juan*, de Bach, y el *Pablo*, de Mendelssohn.

MOSCOU.—Con motivo de la Exposición de esta ciudad, la Asociación imperial de música ha celebrado varios conciertos instrumentales bajo la dirección del célebre Rubinstein, el cual ha hecho ejecutar una fantasía de su composición, titulada *Rusia* y escrita sobre motivos populares rusos.

VERONA.—Ha fallecido en esta ciudad el célebre pianista y compositor Carlos Woss, que había nacido en 1815 en Pomerania y que de muchos años á esta parte residía en Italia.

Sus obras son brillantes y agradables, y entre ellas merecen especial mención las piezas para piano tituladas *Ecume de Champagne*, *Le carnaval de Venise*, *Te reverrai-je* y *Mon étoile*.

BALTIMORE.—Ha fallecido en esta ciudad una monja llamada sor Inés Gubert, quien según el parecer de Rubinstein, que la había oído cantar en una iglesia, tenía la voz más maravillosa que se ha oído en este siglo. Pero nunca había querido cantar en público. Strakosch la había llegado á ofrecer 250.000 pesetas por una serie de conciertos que debía durar seis semanas; mas todos sus esfuerzos habían sido inútiles.

Inés Gubert ingresó á la edad de veinte años en el convento de Georgetown,

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

VALENCIA.—D. F. J. B. renovada suscripción hasta fin Diciembre bre.

Id.—D. E. C.: id. id. id.

Id.—D. J. F.: id. id. id.

PLASENCIA.—D. B. S.: id. id. id.

SAN SEBASTIAN.—D. B. de E.: id. id. id.

JAEN.—D. J. V.: id. id. id.

VILLAVICIOSA (Oviedo).—D. L. M. R.: id. id. id.

SEVILLA.—D. R. G. P.: id. id. id.

BILBAO.—D. J. Y. A.: renovada suscripción hasta Diciembre y remitido el núm. 89.

ORDUÑA.—D. N. V.: id. id. id.

GRANADA.—D. E. M. R.: remitido núm. 90.

BAÑERAS (Alicante).—D. E. B. C.: renovada suscripción hasta Setiembre del año próximo y saldada cuenta.

GRANADA.—D. F. G.: renovada suscripción hasta fin Diciembre.

BEJAR.—D. M. G. M.: queda anotado cambio de dirección.

BADAJOS.—D. A. C.: renovada suscripción hasta fin Diciembre.

VILLAFRANCA DEL VIERZO.—D. D. M.: id. id. id.

BADALONA.—D. C. M.: id. hasta fin de Marzo 1883.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

GRAN METODO DE PIANO

POR

MONTALBAN

PROFESOR AUXILIAR CON EJERCICIO

DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA Y DECLAMACION

Obra apreciablesima, de indiscutible mérito y recomendada por todos nuestros más distinguidos maestros, entre ellos los notables profesores de las clases superiores de la espresada Escuela Nacional señores Mendizábal, Zabalza y Compta.

El creciente éxito que este método viene obteniendo excede á toda ponderacion; baste decir que estamos preparando en la actualidad la sexta edicion y que son pocos los seminarios, colegios y academias de España y América, que no usen ya esta magnífica obra cuyos frutos y grandes resultados en la enseñanza son bien notorios.

Esta obra se divide en tres partes.

La primera parte consta de *cuatro entregas*, y constituye por sí sola un excelente método elemental que suple con ventaja á todos los publicados hasta hoy.

La segunda consta de *tres entregas* y contiene el estudio más completo que se conoce de las escalas y arpeggios, pues asciende á más de 230 de las primeras é igual número de las últimas.

La tercera consta de *tres entregas* y es el complemento del mecanismo del piano y de todas las reglas de digitacion, expresion, etc., etc., terminando con los sábios consejos que sobre el estudio del piano dan los célebres maestros Kalkbener, Moscheles, Thalberg y Herz.

El precio de cada entrega, fijo, es de 2'50 pesetas y el Método completo, 25 id.

GRAN ÉXITO

LAS MIL Y UNA NOCHES

Cuento fantástico estrenado con extraordinario aplauso en el teatro del Príncipe Alfonso, música de los maestros Caballero y Rubio.

Se han publicado los principales números de esta obra, entre ellos los couplets del *Chunga*, *Guaracha*, coro de niños, barca-rola, walses y quadrilles.

BOCCACCIO

APLAUDIDA OPERETA DE F. DE SUPPÉ

Partitura completa para piano, volumen en cuarto, esmeradamente encuadernado.

Tandas de valeses.

Polkas.

Quadrilles.

Y cuantos arreglos se han hecho de los motivos más aplaudidos de esta obra.

Les Sibarites, célebres valeses de *Fuhrbach*; *Market*, polka de *Fliege*, y *Leggerezza*, galop de *Strauss*, ejecutadas con gran éxito en los conciertos del Buen Retiro por la Sociedad Union Artístico-Musical.

LUCES Y SOMBRAS

aplaudidísima y popular REVISTA de los maestros Chueca y Valverde.

Partitura completa.—Coro de niños.—Vals de la bujía, etc.

Coleccion completa de las piezas de baile mas escogidas de los célebres maestros *Strauss*, *Kaulich* y *Fuhrbach*, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....	— <i>Los Chichones</i> , un acto.
Breton.....	— <i>El Campanero de Begoña</i> , tres actos.
Idem.....	— <i>Las señoritas de Cunill</i> , un acto.
Chueca y Valverde.....	— <i>La Cancion de la Lola</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Las Férias</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Luces y sombras</i> , un acto.
Rubio.....	— <i>El Puñilo de Yervas</i> , dos actos.
Idem.....	— <i>Historias y Cuentos</i> , dos actos.
Idem.....	— <i>La Salsa de Aniceta</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Periquito</i> , tres actos.
Rubio y Espino.....	— <i>En la Calle de Toledo</i> , un acto.
Mangiagalli.....	— <i>Picío Adon y Compañía</i> , un acto.
Hernandez.....	— <i>Soledad</i> , un acto.
Taboada.....	— <i>Trabaja con fruto</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Cante hondo</i> , un acto.
Albeniz.....	— <i>Catalanes de Gracia</i> , un acto.
Valverde.....	— <i>Salon Eslava</i> , un acto.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....	— <i>Fantasia morisca</i> .
Juarranz.....	— <i>Dos paso-dobles para banda militar y piano</i> 1.º <i>La torre del Oro</i> .—2.º <i>Sevilla</i> .
Idem.....	— <i>Viva la gracia!</i> paso doble.
Desormes.....	— <i>Pst, Pst, Pst</i> , polka para id., y orquesta.
Kéler Béla.....	— <i>Felreta Austriaca</i> .
Fliege.....	— <i>Regente Cacota</i> .
Rubio.....	— <i>Periquito</i> , paso doble.
Idem.....	— <i>Pañuelo de Yervas</i> , paso doble, N.º 1.
Idem.....	— <i>Idem</i> id. N.º 2.
Satias.....	— <i>Tik-tik</i> , polka.
Romea.....	— <i>Archiduquesa</i> , polka.
Costa.....	— <i>Cristina</i> , mazurka.
Espino.....	— <i>Las Amazonas</i> , polka militar.
Fuhrbach.....	— <i>Mirtos de oro</i> , walses.